

# أسبوع البورصة

## La semaine boursière - Weekly trading report

من 18 إلى 22 نوفمبر 2013 / from 18 to 22 november 2013 / 2013



بورصة تونس  
BOURSE DE TUNIS

Indices			المؤشرات			
Tunindex/ توناندكس	النقطة	نسبة التغيير	الحصّة	Tunindex 20/ 20 توناندكس	النقطة	نسبة التغيير
Points	Var .	Séance/ Session	Points	Var.		
4 512,42	-0,07%	18/11/2013	1 808,81	-0,04%		
4 494,38	-0,40%	19/11/2013	1 800,02	-0,49%		
4 497,09	0,06%	20/11/2013	1 800,94	0,05%		
4 505,11	0,18%	21/11/2013	1 804,25	0,18%		
4 496,34	-0,19%	22/11/2013	1 801,14	-0,17%		
Var. / Semaine précédente/ Previous week	-0,42%		-0,47%			التغير مقارنة بالاسبوع الفارط
Var. Annuelle/Annual	-1,82%		0,52%			التطور السنوي

Les indices sectoriels /Sectoral Indices					المؤشرات القطاعية
Indices	الأسبوع /Semaine / Week		التغير / Variation		المؤشرات
	السابق	الحالي	الأسبوعي	السنوي	
	Préc./ Prev.	Act./Curr.	Hebd./Week.	Annuelle/Annual	
<b>Sociétés financières / Financial Companies</b>	<b>3 002,01</b>	<b>2 987,02</b>	<b>-0,50%</b>	<b>-2,29%</b>	الشركات المالية
Banques / Banks	2 679,61	2 662,37	-0,64%	-2,96%	البنوك
Assurance / Insurance	9 284,80	9 503,47	2,36%	5,95%	التأمين
Services Financiers / Financial Services	4 594,34	4 521,62	-1,58%	-2,56%	خدمات مالية
<b>Serv. aux Consommat./Consumers Services</b>	<b>3 506,92</b>	<b>3 483,62</b>	<b>-0,66%</b>	<b>-10,08%</b>	خدمات للمستهلك
Distribution / Distribution	5 136,08	5 103,71	-0,63%	-9,35%	التوزيع
<b>Biens de Consommation/ Consumer Goods</b>	<b>2 754,28</b>	<b>2 765,37</b>	<b>0,40%</b>	<b>4,97%</b>	مواد استهلاك
Auto. & Equipementiers / Auto. & Equipements	2 210,51	2 182,91	-1,25%	-6,83%	تجهيزات السيارات
Agro. & Boissons / Food & Beverages	2 934,97	2 929,25	-0,19%	8,77%	الزراعة والصيد البحري
<b>Industries / Industrials</b>	<b>1 842,31</b>	<b>1 827,29</b>	<b>-0,82%</b>	<b>0,82%</b>	الصناعة
Bât. & mat. construction / Constr. & Materials	1 303,87	1 291,74	-0,93%	1,82%	مقاولات ومواد البناء
<b>Matériaux de base / Basic Materials</b>	<b>2 452,18</b>	<b>2 438,03</b>	<b>-0,58%</b>	<b>-4,02%</b>	المواد الأساسية

Volume de transactions/ Trading Value				حجم التداول
Désignation/ Designation	Echanges	Titres	Capitaux traités	البيانات
	Transactions	(x 1000)	(x TND 1000)	
	الصفقات	Volume	Value	
		الحجم	القيمة	
Cote de la Bourse / Official List	8 147	6 837	63 866	تسعيرة البورصة
Hors Cote / Parallel market	9	7	113	السوق الموازية
Enregistrements / Registrations	36	219	7 462	عمليات التسجيل
Déclarations / Declarations	1	0,001	0,01	عمليات التصريح
<b>Ensemble du marché / Total market</b>	<b>8 193</b>	<b>7 063</b>	<b>71 441</b>	<b>إجمالي السوق</b>

Les plus fortes hausses/ The highest				أهم الإرتفاعات
Société/Company	Préc. / Prev.	Clôt. / Clos.	Var.	الشركة
	السابق	الإقفال	التغير	
NEW BODY LINE	5,900	6,940	17,63%	نيو بودي لاين
STEQ	5,900	6,820	15,59%	الشركة التونسية للتجهيز
HEXABYTE	10,070	11,200	11,22%	إكزابايت
EURO-CYCLES	9,010	9,950	10,43%	أوروسيكل
TUNIS RE	9,800	10,480	6,94%	الشركة التونسية لإعادة التأمين

Les plus fortes baisses / The lowest				أهم الإنخفاضات
Société/Company	Préc. / Prev.	Clôt. / Clos.	Var.	الشركة
	السابق	الإقفال	التغير	
SIPHAT	10,940	10,330	-5,58%	الشركة التونسية للصناعات الصيدلانية
STB	5,900	5,600	-5,09%	الشركة التونسية للبنك
ICF	44,730	42,720	-4,49%	الصناعات الكيماوية للفلبور
MODERN LEASING	5,270	5,040	-4,36%	العصرية للإيجار المالي
EL WIFAK LEASING	13,100	12,610	-3,74%	الوفاك للإيجار المالي

حركة أسهم الشركات المدرجة بتسعيرة البورصة  
Comportement des valeurs cotées  
Behaviour of listed companies

Société/company	Précédent (TND) Previous السابق بالدينار	Clôture (TND) Closing Price الإقفال بالدينار	Var.(%) التغير (%)	Nombre d'échanges N. of transactions عدد الصفقات	Titres traités Trading Volume عدد الأسهم المتداولة	Capitaux échangés(TND) Trading Value حجم التداول بالدينار	الشركات
<b>Finances/ Finance</b>							
<b>القطاع المالي</b>							
AMEN BANK	30,100	30,500	1,33	89	7 124	215 516	بنك الأمان
ASSURANCES SALIM	24,700	24,000	-2,83	8	183	4 422	تأمينات سليم
ASTREE	51,560	51,560	0,00	-	-	-	شركة أستري للتأمين وإعادة التأمين
ATB	4,500	4,500	0,00	30	8 935	39 947	البنك العربي لتونس
ATL	2,650	2,580	-2,64	62	37 594	97 728	شركة الإيجار العربية لتونس
ATTIJARI BANK	16,800	16,700	-0,60	104	23 887	399 829	التجاري بنك
ATTIJARI LEASING	28,900	28,000	-3,11	81	3 058	85 778	التجاري للإيجار المالي
BEST LEASE	2,100	2,090	-0,48	109	24 994	51 918	بيت الإيجار المالي التونسي السعودي
BH	13,110	13,400	2,21	44	11 279	149 186	بنك الإسكان
BIAT	62,900	63,000	0,16	36	2 999	189 081	بنك تونس العربي الدولي
BNA	8,690	8,400	-3,34	25	7 500	63 531	البنك الوطني الفلاحي
BT	8,760	8,690	-0,80	132	259 310	2 243 654	البنك التونسي
BTE-ADP	25,920	26,300	1,47	7	3 338	86 788	بنك تونس والإمارات
CIL	13,240	13,000	-1,81	38	3 433	44 824	الشركة الدولية للإيجار المالي
EL WIFACK LEASING	13,100	12,610	-3,74	41	2 838	36 226	الوفاق للإيجار المالي
HANNIBAL LEASE	9,530	9,400	-1,36	27	2 994	27 771	حنبل للإيجار المالي
MODERN LEASING	5,270	5,040	-4,36	131	4 837	24 236	العصرية للإيجار المالي
PLAC.TSIE-SICAF	46,600	46,600	0,00	-	-	-	التوظيف التونسي
SPDIT-SICAF	8,000	7,900	-1,25	25	13 420	106 944	شركة التوظيف والتنمية الصناعية والسياحية
STAR	149,700	151,500	1,20	58	14 936	2 280 264	الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين - ستار -
STB	5,900	5,600	-5,09	55	6 384	36 326	الشركة التونسية للبنك
TUNINVEST-SICAR	9,690	10,350	6,81	33	16 983	168 033	شركة الاستثمار تونافست
TUNIS-RE	9,800	10,480	6,94	1246	319 495	3 218 936	الشركة التونسية لإعادة التأمين
TUNISIE LEASING	21,120	21,000	-0,57	68	6 550	138 001	التونسية للإيجار المالي
UBCI	25,450	25,000	-1,77	31	8 300	210 965	الاتحاد البنكي للتجارة والصناعة
UIB	13,810	13,680	-0,94	60	15 776	214 884	الاتحاد الدولي للبنوك
<b>Télécommunication/Telecommunications</b>							
<b>قطاع الاتصالات</b>							
SERVICOM	24,510	24,870	1,47	51	4 273	104 553	سرفيكوم
SOTETEL	4,020	3,940	-1,99	140	26 399	104 424	الشركة التونسية للمقاولات السلكية واللاسلكية
<b>Services aux consommat./Consumer Services</b>							
<b>قطاع الخدمات للمستهلك</b>							
ARTES	6,670	6,730	0,90	145	56 693	385 739	الشبكة التونسية للسيارات والخدمات
ENNAKL Automobiles	9,450	9,420	-0,32	173	31 369	295 945	شركة النقل للسيارات
MAGASIN GENERAL	30,690	29,690	-3,26	9	405	12 184	شركة المغازة العامة
MONOPRIX	24,610	24,530	-0,33	65	7 192	178 973	شركة مونوبري
SOTUMAG	1,770	1,770	0,00	111	55 784	98 226	الشركة التونسية لأسواق الجملة
SYPHAX AIR LINES	8,890	8,880	-0,11	48	2 034	17 773	سيفاكس أرلينز
TUNISIAIR	1,180	1,160	-1,70	127	37 325	43 510	الخطوط التونسية
<b>Santé /Health</b>							
<b>قطاع الصحة</b>							
ADWYA	7,400	7,400	0,00	148	48 944	362 087	شركة أدوية
SIPHAT	10,940	10,330	-5,58	51	10 107	115 437	الشركة التونسية للصناعات الصيدلانية
<b>Biens de Consommation / Consumer Goods</b>							
<b>قطاع مواد الاستهلاك</b>							
ASSAD	7,650	7,400	-3,27	150	25 471	190 308	البطارية التونسية أسد
ELBENE INDUSTRIE	3,570	3,500	-1,96	6	950	3 343	البان صناعية
ELECTROSTAR	11,890	11,500	-3,28	96	4 340	50 045	إلكتروستار
EURO-CYCLES	9,010	9,950	10,43	158	12 819	120 601	أوروسيكل
GIF	4,930	4,970	0,81	219	61 697	300 824	الشركة الصناعية العامة للمصافي
NEW BODY LINE	5,900	6,940	17,63	358	57 530	377 192	نيوبودي لاين
PGH	5,700	5,700	0,00	57	174 600	1 015 827	مجموعة بولينا القابضة
SFBT	13,760	13,750	-0,07	71	25 809	352 938	شركة صنع المشروبات بتونس
Land'Or	8,470	8,200	-3,19	133	10 857	89 270	لاندرور
SOPAT	2,000	1,980	-1,00	198	124 806	249 417	شركة الانتاج الفلاحي بطلبية
STEQ	5,900	6,820	15,59	2	6	38	الشركة التونسية للتجهيز
STIP	1,730	1,780	2,89	-	-	-	الشركة التونسية لصناعة الإطارات المطاطية
<b>Industries / Industry</b>							
<b>قطاع الصناعة</b>							
AMS	7,370	7,300	-0,95	109	16 823	122 616	المعامل الآلية بالساحل
CARTHAGE CEMENT	3,750	3,720	-0,80	557	434 563	1 608 572	قرطاج للإسمنت
CIMENTS DE BIZERTE	5,500	5,440	-1,09	47	14 731	79 940	إسمنت بنزرت
ESSOUKNA	8,740	8,460	-3,20	33	6 423	54 293	السكنى
ONE TECH HOLDING	6,760	6,690	-1,04	152	36 325	243 404	وان تارك
SIAME	2,970	3,070	3,37	324	195 148	579 855	الشركة الصناعية للأجهزة والآلات الكهربائية
SIMPAR	63,000	62,800	-0,32	16	484	30 259	الشركة العقارية وللمساهمات
SITS	2,690	2,660	-1,12	228	61 587	161 396	الشركة العقارية التونسية السعودية
SOMOCER	3,100	3,060	-1,29	535	248 923	762 644	الشركة العصرية للخزف
SOTUVER	7,120	7,070	-0,70	175	68 427	479 856	الشركة التونسية للبلور
<b>Matériaux de Base / Basic Materials</b>							
<b>قطاع المواد الأساسية</b>							
AIR LIQUIDE	279,000	278,980	-0,01	7	43	11 997	أر ليكيد تونس
ALKIMIA	43,080	43,000	-0,19	26	612	26 171	شركة الكيمياء
ICF	44,730	42,720	-4,49	3	51	2 181	الصناعات الكيمائية للفلور
TPR	4,620	4,600	-0,43	167	30 507	139 765	تونس لمجبات الألمنيوم
<b>Pétrole et Gaz / Oil and Gas</b>							
<b>قطاع البترول والغاز</b>							
SOTRAPIL	9,660	9,580	-0,83	38	3 781	35 615	شركة النقل بواسطة الأنابيب
<b>Technogic / Technology</b>							
<b>قطاع التكنولوجيا</b>							
Ae-tech	5,990	5,990	0,00	-	-	-	أي تارك
HEXABYTE	10,070	11,200	11,22	304	32 159	339 127	إكزابايت
TELNET	5,700	5,590	-1,93	122	38 750	217 908	تلنات القابضة